



وزارت راه و شهرسازی

سازمان بنادر و دریانوردی

دستورالعمل اجرایی بخش نهم

کنوانسیون بین‌المللی ایمنی جان اشخاص در دریا

و

آیین نامه بین‌المللی مدیریت ایمنی

(ISM CODE)

تهیه کننده:

اداره کل امور دریایی (اداره ثبت کشتیها و صدور گواهینامه های دریایی)



فهرست عناوین

صفحه	عنوان
۲	مقدمه
۳	ماده یک: تعاریف
۵	ماده ۲: اهداف
۵	ماده ۳: دامنه شمول
۶	ماده ۴، مقررات عمومی
۷	ماده ۵: تعهدات شرکت کشتیرانی
۸	ماده ۶: تعهدات سازمان
۸	ماده ۷: تعهدات RO
۹	ماده ۸: صدور سند انطباق (DOC)
۱۱	ماده ۹: صدور سند انطباق موقت (Interim DOC)
۱۱	ماده ۱۰: صدور گواهینامه مدیریت ایمنی (SMC)
۱۳	ماده ۱۱، صدور گواهینامه موقت مدیریت ایمنی (Interim SMC)
۱۳	ماده ۱۲ ممیزین سازمان
۱۵	پیوست یک: سند انطباق
۱۸	پیوست دو: سند انطباق موقت
۲۰	پیوست سه: گواهینامه مدیریت ایمنی کشتیها
۲۴	پیوست چهار: گواهینامه موقت مدیریت ایمنی کشتیها
۲۶	پیوست پنج: فرم مشخصات شرکت کشتیرانی و کشتیهای تحت مدیریت
۲۹	پیوست شش: فرم گزارش ممیزی از شرکت کشتیرانی توسط ممیز سازمان



مقدمه:

براساس بند ۳ ماده ۳ از فصل دوم آئین نامه سازمان بنادر و کشتیرانی مصوب بهمن ماه ۱۳۴۸ وظیفه تهیه، تنظیم و اجرای مقررات بندری، دریایی و کشتیرانی بازرگانی بر طبق قوانین مربوطه بر عهده سازمان بنادر و دریانوردی می باشد و به استناد بند ۱۰ همان ماده، مسئولیت اعطاء گواهینامه های صلاحیت فنی و دریایی جهت افراد و واحدهای کشتی طبق مقررات مربوطه را به عهده دارد و با در نظر گرفتن الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به کنوانسیون بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا (SOLAS) مصوب سال ۱۹۷۴ سازمان بین المللی دریانوردی (IMO) و لازم الاجرا بخش نهم کنوانسیون مذکور، منظور شده در الحاقیه سال ۱۹۹۴ و اصلاحیه های بعدی آن در جهت اجرای آئین نامه بین المللی مدیریت ایمنی (ISM Code)، دستورالعمل حاضر تدوین گردیده و از تاریخ تصویب هیات عامل سازمان بنادر و دریانوردی لازم الاجرا خواهد بود.



ماده یک، تعاریف:

به جز در مواردیکه به نحو دیگر مقرر گردیده است، تعاریف و اصطلاحات مورد استفاده در این دستورالعمل به شرح ذیل است:

- ۱-۱- کنوانسیون: کنوانسیون بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا (SOLAS) می باشد.
- ۲-۱- بخش نهم: بخش نهم کنوانسیون بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا (SOLAS) مطابق با الحاقیه سال ۱۹۹۴ و اصلاحیه های بعدی آن می باشد.
- ۳-۱- آئین نامه: آئین نامه بین المللی مدیریت ایمنی (ISM Code) مطابق با قطعنامه شماره ۷۴۱ مصوب مجمع هیجدهم IMO و اصلاحیه های بعدی آن می باشد.
- ۴-۱- دستورالعمل: دستورالعمل اجرایی بخش نهم کنوانسیون بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا (SOLAS) و آئین نامه بین المللی مدیریت ایمنی (ISM Code) - دستورالعمل حاضر - می باشد.
- ۵-۱- سازمان: سازمان بنادر و دریانوردی است
- ۶-۱- شرکت کشتیرانی: مالک کشتی یا هر سازمان و یا شخص دیگری مانند مدیر و یا اجاره کننده کشتی است که مسئولیت راهبری کشتی را به نیابت از طرف مالک کشتی برعهده گرفته است و با قبول این مسئولیت موظف شده است وظایف و مسئولیتهای مقرر در آئین نامه و دستورالعمل را به اجرا در آورد.
- ۷-۱- سند انطباق (DOC): سندی است مطابق با فرم پیوست یک که برای شرکتهای کشتیرانی در صورت انطباق با مفاد آئین نامه و دستورالعمل صادر خواهد گردید.
- ۸-۱- سند انطباق موقت (Interim DOC): سندی است مطابق با فرم پیوست ۲، برای تسهیل در اجرای مقدماتی بخش نهم، آئین نامه و دستورالعمل در صورتیکه شرکت کشتیرانی تازه تأسیس گردیده و یا انواع جدیدی از کشتیها به مجموعه کشتیهای تحت مدیریت آن شرکت که در سند انطباق صادره ذکر گردیده، اضافه شود، صادر خواهد گردید.
- ۹-۱- گواهینامه مدیریت ایمنی (SMC): سندی است مطابق با فرم پیوست ۳، که برای کلیه کشتیهای تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران، در صورت انطباق با مفاد آئین نامه و دستورالعمل صادر خواهد گردید.
- ۱۰-۱- گواهینامه موقت مدیریت ایمنی (Interim SMC): سندی است مطابق با فرم پیوست ۴، برای

کشتیهای جدید که تحت مدیریت شرکت کشتیرانی قرار می گیرند، کشتیهای تحت مدیریت



شرکت کشتیرانی که به تازگی تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران قرار گرفته اند و یا برای کشتیهای تحت مدیریت شرکت کشتیرانی پس از صدور اولین سند انطباق صادر خواهد گردید.

۱-۱۱- RO: سازمانهای شناخته شده مورد تأیید سازمان می باشند که مطابق با موافقتنامه فی مابین مجاز به اجرای بخش نهم، آئین نامه و دستورالعمل در شرکتهای کشتیرانی و بر روی ناوگان تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران می باشند.

۱-۱۲- سیستم مدیریت ایمنی (SMS): سیستم سازمان یافته و مستند سازی شده ای می باشد که کارکنان شرکت کشتیرانی را قادر می سازد تا سیاستهای ایمنی و حفاظت از محیط زیست دریایی شرکت را در شرکت کشتیرانی و ناوگان تحت مدیریت آن، بطور مؤثر به اجرا گذارند.

۱-۱۳- ممیزی (Audit): بررسی منظم و مستقلی است که توسط سازمان و یا RO جهت حصول اطمینان از مطابقت سیستم مدیریت ایمنی پیاده سازی شده در شرکت کشتیرانی و کشتیهای تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران با نیازهای آئین نامه و دستورالعمل، صورت می گیرد.

۱-۱۴- کلیه اصطلاحات مندرج در این دستورالعمل که مشابه با موارد مطروحه در مفاد مواد یک بخش نهم و ۱-۱ آئین نامه می باشند، مفهوم مشابه دارند.

ماده ۲، اهداف:

۱-۲- هدف این دستورالعمل حصول اطمینان از ایمنی دریانوردی، ایمنی جان اشخاص در دریا و پرهیز از وارد شدن خسارت به محیط زیست و به ویژه محیط زیست دریایی می باشد.

۲-۲- هدف این دستورالعمل، حصول اطمینان از اجرای کامل مفاد بخش نهم و همچنین مفاد آئین نامه در شرکتهای کشتیرانی و بر روی کشتیهای تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران می باشد.

ماده ۳، دامنه شمول:

۱-۳- کلیه کشتیهای اشاره شده در ماده ۲ بخش نهم که تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران می باشند، و شرکتهای کشتیرانی مدیریت کننده کشتیهای مذکور، صرف نظر از ملیت آنها، مشمول این دستورالعمل می باشند.

۲-۳- کلیه کشتیهای با پرچم خارجی که به محدوده بنادر و لنگرگاه های تحت حاکمیت جمهوری اسلامی ایران وارد گردیده و مشمول بخش نهم و آئین نامه می باشند مطابق با ماده ۲-۴ این

دستورالعمل مورد بازرسی بازرسین مجاز بنادر برای اطمینان از انطباق با بخش نهم و آئین نامه فرار خواهند گرفت.

ماده ۴، مقررات عمومی:

۱-۴- در صورتیکه مدیریت راهبری کشتی فرد یا شرکت کشتیرانی غیر از مالک می باشد، مالک کشتی بایستی مشخصات کامل شرکت کشتیرانی و کشتیهای تحت مالکیت خود را که تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران بوده و تحت مدیریت راهبری شرکت کشتیرانی مربوطه می باشند را رسماً به سازمان و مؤسسه رده بندی که کشتی تحت کلاس آن می باشد، اعلام نماید.

۲-۴- علاوه بر مفاد بخش نهم، آئین نامه و دستورالعمل کلیه مفاد قطعنامه ها و بخشنامه های ذیل نیز برای کشتیهای تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران و شرکتهای کشتیرانی مدیریت کننده آنها الزامی است:

۱-۲-۴- قطعنامه شماره A.1022(26) مصوب مجمع ۲۶ IMO (راهنمای اجرای آئین نامه توسط کشور صاحب پرچم) و اصلاحیه های بعدی آن،

۲-۲-۴- ضمیمه MSC-MEPC.7/Circ.5 مصوب IMO (راهنمای اجرای عملیاتی آئین نامه توسط شرکتهای کشتیرانی) و اصلاحیه های بعدی آن،

۳-۲-۴- ضمیمه MSC-MEPC.7/Circ.6 مصوب IMO (راهنمای دانش، تجربه و آموزشهای مورد نیاز برای فرد منتخب در خشکی شرکت کشتیرانی (DPA) برای ایفای مؤثر مسئولیتهای محوله در آئین نامه) و اصلاحیه های بعدی آن،

۴-۲-۴- ضمیمه MSC-MEPC.7/Circ.7 مصوب IMO (راهنمای گزارش موارد Near Miss) و اصلاحیه های بعدی آن.

۳-۴- انجام کلیه ممیزیهای مربوط به سند انطباق و انجام مراحل صدور سند انطباق و سند انطباق موقت برای شرکتهای کشتیرانی که کشتیهای تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران را مدیریت می نمایند، مطابق با بخش نهم، آئین نامه و دستورالعمل بصورت مشترک توسط سازمان و RO، صورت خواهد پذیرفت.

۴-۴- انجام ممیزی از کشتیهای تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران به منظور صدور، تأیید ادواری و یا تجدید دوره گواهینامه مدیریت ایمنی (SMC) کشتیهای مربوطه از طرف سازمان به RO های معرفی شده توسط سازمان، تفویض می گردد.

۴-۵- کلیه مراحل صدور سند انطباق و برنامه ریزی برای انجام ممیزیهای مربوطه توسط اداره ثبت کشتیها و صدور گواهینامه های دریایی سازمان مستقر در سازمان مرکزی صورت خواهد پذیرفت.

۴-۶- شرکت کشتیرانی بایستی درخواست خود را برای انجام مراحل صدور سند انطباق بهمراه فرم مشخصات کشتی و شرکت کشتیرانی (پیوست ۵) و بانضمام مدارک مورد نیاز مطابق با این دستورالعمل به سازمان ارسال نماید.

۴-۷- مطابق با ماده ۴ بخش XI-1 کنوانسیون، کشتیهایی که مشمول مقررات آئین نامه می باشند، هنگامیکه به بنادر تحت حاکمیت جمهوری اسلامی ایران وارد می شوند تابع نظارت بازرسین مجاز سازمان خواهند بود. کشتی در صورت نداشتن گواهینامه معتبر و یا عدم تطبیق وضعیت با الزامات مقرر در آئین نامه، بازرسین کنترل بندری سازمان اقدامات کنترلی اضافه در نظر خواهند گرفت. در صورت تشخیص بازرسین کنترل بندری سازمان، کشتی مربوطه بایستی مورد ممیزی اضافه توسط کشتور صاحب پرچم و یا RO مجاز آن قرار گیرد.

ماده ۵، تعهدات شرکت کشتیرانی:

- ۵-۱- شرکت کشتیرانی بایستی کلیه مفاد بخش نهم، آئین نامه و این دستورالعمل را اجرا نماید.
- ۵-۲- شرکت کشتیرانی مسئولیت راهبری ایمن کشتی و اجرای کلیه استانداردهای مؤسسه رده بندی که کشتی تحت کلاس آن بوده و مقررات لازم الاجرای ملی و بین المللی مرتبط با ایمنی و حفظ محیط زیست دریایی بر روی کشتیهای تحت مدیریت خود را برعهده دارد.
- ۵-۳- شرکت کشتیرانی بایستی نام و مشخصات کامل تماس فرد یا افراد منتخب شرکت در خشکی (DPA) را رسماً به سازمان و RO اعلام نموده و در صورت هرگونه تغییر در اطلاعات ارائه شده بلافاصله آخرین تغییرات را به سازمان و RO اعلام نماید. مطابق با بند ۴-۲-۳ دستورالعمل، DPA شرکت کشتیرانی بایستی دارای تخصص و تجربه لازم بوده و پس از طی دوره های آموزشی مورد نیاز که توسط سازمان اعلام خواهد گردید، گواهینامه مربوطه را از سازمان اخذ نماید.



۴-۵- شرکت کشتیرانی باید درخواست کتبی خود را جهت انجام مراحل صدور سند انطباق رسما به سازمان و RO ارائه نماید.

۵-۵- شرکت کشتیرانی باید زمان و محل قطعی انجام ممیزی از شرکت را حداقل ۱۵ روز قبل از انجام به سازمان و RO اعلام نماید.

۶-۵- شرکت کشتیرانی باید امکان دسترسی ممیزین سازمان به مستنداد سیستم مدیریت ایمنی (SMS) خود را قبل از انجام ممیزی از شرکت را فراهم آورد.

۷-۵- شرکت کشتیرانی بایستی هماهنگیهای لازم و تسهیلات اجرایی مورد لزوم را برای حضور ممیزین سازمان و RO در شرکت کشتیرانی و برروی کشتیهای تحت مدیریت و انجام مطلوب ممیزی انجام دهد.

۸-۵- شرکت کشتیرانی بایستی کلیه مراحل صدور سند انطباق موقت و سند انطباق خود را با RO معرفی شده به سازمان انجام دهد، بدیهی است تغییر RO قبل از صدور نهایی سند انطباق و گواهینامه های مدیریت ایمنی (SMC) مطابق با دستورالعمل برای کلیه کشتیهای تحت مدیریت شرکت مربوطه مقدور نمی باشد.

ماده ۶، تعهدات سازمان:

۱-۶- سازمان با هماهنگی شرکت کشتیرانی و RO، در زمان توافق شده ممیزی از سیستم مدیریت ایمنی شرکت کشتیرانی را انجام داده و مراحل صدور سند انطباق را برای شرکت کشتیرانی به انجام خواهد رساند.

۲-۶- محتوای سیستم مدیریت ایمنی (SMS) پیاده سازی شده در شرکت کشتیرانی و گزارش ممیزی از شرکت، محرمانه باقی خواهد ماند.

ماده ۷، تعهدات RO:

۱-۷- RO بایستی کلیه مفاد بخش نهم، آئین نامه و این دستورالعمل را رعایت نمایند.

۲-۷- RO باید لیست ممیزان انحصاری خود را که جهت انجام خدمات سند انطباق (DOC) و

گواهینامه بین المللی مدیریت ایمنی (SMC) بکار گرفته خواهند شد به سازمان اعلام نموده و

همواره تغییرات انجام شده در لیست را سریعاً به سازمان اعلام نماید.



ماده ۸، صدور سند انطباق (DOC):

۸-۱- صدور سند انطباق (DOC)، برای شرکتهای کشتیرانی بترتیب ذیل خواهد بود:

۸-۱-۱- ارسال درخواست شرکت کشتیرانی به RO و سازمان بنظور انجام ممیزی از سیستم

کیفیت شرکت کشتیرانی و صدور سند انطباق (DOC) برای شرکت کشتیرانی مطابق با

ماده ۳-۴ دستورالعمل،

۸-۱-۲- ارائه مستندات سیستم مدیریت ایمنی (SMS) شرکت کشتیرانی به RO و سازمان به

منظور بررسی انطباق با آئین نامه و دستورالعمل توسط شرکت کشتیرانی،

۸-۱-۳- تدوین برنامه زمان بندی ممیزی از سیستم کیفیت شرکت کشتیرانی با RO و سازمان و

ارائه برنامه نهایی حداکثر تا ۱۵ روز قبل از انجام ممیزی توسط شرکت کشتیرانی،

۸-۱-۴- انجام ممیزی از سیستم مدیریت ایمنی شرکت کشتیرانی توسط ممیزین معرفی شده

توسط سازمان و RO،

۸-۱-۵- ارائه گزارش ممیزی توسط RO و ممیز سازمان (فرمت گزارش ممیز سازمان در پیوست

۶ دستورالعمل ارائه گردیده است.)،

۸-۱-۶- تنظیم سند انطباق (DOC) پس از تأیید گزارش ممیزی صورت پذیرفته، توسط سازمان

و ارسال آن به شرکت کشتیرانی برای اخذ مهر و امضاء RO،

۸-۱-۷- صدور نهایی سند انطباق (DOC) توسط سازمان، پس از مهر و امضاء RO با اعتبار ۵

سال از زمان تکمیل ممیزی سیستم مدیریت ایمنی شرکت کشتیرانی و منوط به انجام

ممیزیهای سالیانه بصورت مشترک توسط ممیزین سازمان و RO، مطابق با آئین نامه و

دستورالعمل، و ارسال نسخ مربوط به RO و شرکت کشتیرانی به RO، جهت توزیع،

۸-۲- برای صدور سند انطباق (DOC) برای شرکت کشتیرانی ممیزی از شرکت کشتیرانی و حداقل یک

کشتی از هر نوع کشتی تحت مدیریت شرکت کشتیرانی مربوطه توسط ممیزین سازمان و RO

بصورت مشترک، الزامی می باشد.

۸-۳- در صورت عدم امکان حضور ممیز سازمان در زمان ممیزی بر روی کشتیهای تحت مدیریت

شرکت کشتیرانی مربوطه، سازمان اختیار انجام ممیزی مذکور را بصورت کتبی به RO تفویض

خواهد نمود.

۸-۴- ممیزی های سالیانه از شرکت کشتیرانی و شعب آن بایستی در بازه زمانی شش ماهه (سه ماه قبل و بعد از سالگرد صدور آن) بصورت مشترک توسط ممیزین سازمان و RO صورت پذیرد.

۸-۵- ظهرونیسی سند انطباق توسط ممیزین سازمان و RO پس از پایان ممیزی و در صورت تأیید انطباق سیستم مدیریت ایمنی شرکت کشتیرانی و اجرای کامل آن، در محل شرکت انجام خواهد گرفت.

۸-۶- RO باید یک نسخه گزارش ممیزی صورت پذیرفته از دفتر مرکزی و شعب شرکت کشتیرانی را در پایان ممیزی به ممیز سازمان تحویل نماید.

۸-۷- در صورتیکه مطابق با نمودار سازمانی شرکت کشتیرانی، شعب شرکت کشتیرانی در مدیریت کشتیهای تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران نقش مؤثر ایفا نمایند، سیستم مدیریت ایمنی شرکت کشتیرانی بایستی بصورت کارا در شعب مذکور پیاده سازی شود. ممیزین سازمان و RO از شعب مربوطه بعنوان بخشی از شرکت کشتیرانی مطابق برنامه زمانبندی توافق شده ممیزی به عمل خواهند آورد. صدور سند انطباق برای شرکت کشتیرانی منوط به تأیید اجرای کارا و مؤثر سیستم مدیریت ایمنی در شرکت کشتیرانی و شعب آن می باشد.

۸-۸- تجدید سند انطباق برای یک دوره ۵ ساله دیگر مستلزم ممیزی از کلیه اجزاء سیستم مدیریت ایمنی شرکت کشتیرانی، جهت انطباق با آئین نامه و دستورالعمل می باشد.

۸-۹- تجدید سند انطباق بایستی پیش از پایان اعتبار آن صورت پذیرد. ممیزی تجدید دوره از شرکت کشتیرانی و شعب آن در صورت نیاز و تجدید سند انطباق را می توان حداکثر از شش ماه پیش از پایان اعتبار گواهینامه مربوطه، انجام داد.

۸-۱۰- تعمیم دامنه شمول سند انطباق برای انواع جدیدی از کشتیها که تحت مدیریت شرکت کشتیرانی قرار می گیرند، منوط به تأیید قابلیت سیستم مدیریت ایمنی شرکت مربوطه برای مدیریت انواع جدید کشتیهای تحت مدیریت توسط سازمان و RO می باشد.

۸-۱۱- ابطال سند انطباق در اختیار سازمان می باشد، در صورتیکه ممیزی سالیانه در موعد مقرر انجام نگردد و یا شواهدی دال بر عدم انطباق اساسی با آئین نامه و دستورالعمل مشاهده گردد، سازمان می تواند سند انطباق را باطل نماید. در صورت ابطال سند انطباق توسط سازمان موضوع به اطلاع RO خواهد رسید.

۸-۱۲- بایستی اصل سند انطباق در دفتر مرکزی شرکت کشتیرانی و یک نسخه تصویر آن همراه با اصل گواهینامه مدیریت ایمنی (SMC) بر روی کشتیهای تحت مدیریت شرکت کشتیرانی مربوطه نگهداری گردد.

ماده ۹، صدور سند انطباق موقت (Interim DOC):

- ۹-۱- صدور سند انطباق موقت منوط به انجام مراحل ذیل می باشد:
 - ۹-۱-۱- ارائه مستندات سیستم مدیریت ایمنی شرکت کشتیرانی به RO و سازمان منضم به درخواست کتبی صدور سند انطباق موقت،
 - ۹-۱-۲- تأیید مستندات سیستم مدیریت ایمنی شرکت کشتیرانی در انطباق با آئین نامه و دستورالعمل توسط RO و سازمان،
 - ۹-۱-۳- ارائه برنامه مدون شرکت کشتیرانی برای اجرای سیستم مدیریت ایمنی تأیید شده در شرکت کشتیرانی و ناوگان تحت مدیریت شرکت مربوطه به RO و سازمان،
- ۹-۲- سند انطباق موقت در صورت اجرای مفاده ماده ۹-۱ برای مدت اعتبار حداکثر ۱۲ ماه صادر خواهد گردید، مدت اعتبار سند انطباق موقت شرکت کشتیرانی متقاضی با در نظر گرفتن شرایط ناوگان تحت مدیریت در بازه زمانی ماده حاضر توسط سازمان مشخص خواهد گردید.
- ۹-۳- سازمان سند انطباق موقت را تنظیم و پس از مهر و امضاء RO، اقدام به صدور نهایی آن خواهد نمود. سازمان نسخ مربوط به RO و شرکت کشتیرانی را به RO ارسال خواهد نمود و RO مسئولیت توزیع آن را برعهده خواهد داشت.
- ۹-۴- بایستی اصل سند انطباق موقت در دفتر مرکزی شرکت کشتیرانی و یک نسخه تصویر آن همراه با اصل گواهینامه موقت مدیریت ایمنی (Interim SMC) بر روی کشتیهای تحت مدیریت شرکت کشتیرانی مربوطه نگهداری گردد.

ماده ۱۰، صدور گواهینامه مدیریت ایمنی (SMC):

- ۱۰-۱- گواهینامه مدیریت ایمنی (SMC)، برای کشتیهای تحت مدیریت شرکت کشتیرانی پس از انجام ممیزی اولیه از کشتی به منظور ارزیابی اجرای مطلوب سیستم مدیریت ایمنی شرکت کشتیرانی بر روی کشتی و تأیید آن، صادر خواهد گردید.

۱۰-۲- صدور گواهینامه مدیریت ایمنی (SMC) منوط به صدور سند انطباق برای شرکت کشتیرانی مربوطه بوده و برای انواع کشتیهایی که در سند انطباق صادره برای شرکت کشتیرانی درج گردیده، صادر خواهد گردید.

۱۰-۳- مدت اعتبار گواهینامه مدیریت ایمنی منوط به حداقل انجام یک نوبت ممیزی میان دوره، ۵ سال می باشد.

۱۰-۴- در ممیزی میان دوره ای عملکرد مؤثر سیستم مدیریت ایمنی و همچنین مطابقت هر گونه تغییرات به عمل آمده بعد از تاریخ ممیزی قبلی با مفاد آئین نامه ارزیابی گردیده و بایستی به تأیید برسد.

۱۰-۵- در موارد خاص به ویژه در طی اولین دوره راهبری کشتی تحت سیستم مدیریت ایمنی تأیید شده، در مواردی که افسران کنترل و بازرسی بندری شواهدی دال بر عدم عملکرد مؤثر سیستم مدیریت ایمنی مشاهده نمایند و به تشخیص سازمان و یا افسر کنترل و بازرسی بندری دفعات ممیزی میان دوره ای افزایش خواهد یافت. همچنین چگونگی موارد عدم انطباق نیز ممکن است مبنای افزایش دفعات ممیزی میان دوره ای گردد.

۱۰-۶- سازمان به تشخیص خود این اختیار را دارد در صورت لزوم از ناوگان تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران رأساً ممیزی اضافه انجام دهد، در صورت نیاز به این ممیزی سازمان هماهنگیهای لازم را با شرکت کشتیرانی و RO بعمل خواهد آورد.

۱۰-۷- RO بایستی یک نسخه از گواهینامه مدیریت ایمنی صادره برای ناوگان تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران منضم به گزارش ممیزی صورت پذیرفته را به سازمان ارائه نماید.

۱۰-۸- RO بایستی گزارش کلیه ممیزیهای ادواری صورت پذیرفته از ناوگان تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران را به سازمان ارسال نماید.

۱۰-۹- ممیزی میان دوره ای از کشتی جهت انطباق با آئین نامه و تصدیق گواهینامه مدیریت ایمنی بایستی بین دومین و سومین سالگرد صدور گواهینامه مربوطه صورت پذیرد.

۱۰-۱۰- یک نسخه از کلیه گواهینامه های مدیریت ایمنی صادره برای کشتیهایی تحت مدیریت شرکت کشتیرانی بایستی در دفتر شرکت کشتیرانی نگهداری شده و در هنگام ممیزیهای ادواری در دسترس ممیزین قرار گیرد.

۱۰-۱۱- تجدید گواهینامه مدیریت ایمنی کشتی برای یک دوره ۵ ساله دیگر مستلزم ممیزی از اجرای کلیه اجزاء سیستم مدیریت ایمنی شرکت کشتیرانی بر روی کشتی، جهت انطباق با آئین نامه و دستورالعمل می باشد.

۱۰-۱۲- تجدید گواهینامه مدیریت ایمنی بایستی پیش از پایان اعتبار آن صورت پذیرد. ممیزی تجدید دوره از کشتی و تجدید گواهینامه مدیریت ایمنی را می توان حداکثر از شش ماه پیش از پایان اعتبار گواهینامه مربوطه، انجام داد.

۱۰-۱۳- ابطال گواهینامه مدیریت ایمنی کشتی در اختیار سازمان می باشد. در صورتیکه ممیزی ادواری در موعد مقرر انجام نگردد و یا شواهدی دال بر عدم انطباق اساسی با آئین نامه و دستورالعمل مشاهده گردد، سازمان می تواند گواهینامه مدیریت ایمنی کشتی را باطل نماید. در صورت ابطال گواهینامه مدیریت ایمنی کشتی توسط سازمان، موضوع به اطلاع RO خواهد رسید.

ماده ۱۱، صدور گواهینامه موقت مدیریت ایمنی (Interim SMC)

۱۱-۱- مدت اعتبار گواهینامه مدیریت ایمنی موقت شش ماه می باشد، در موارد خاص و پس از تأیید سازمان گواهینامه موقت مدیریت ایمنی برای شش ماه دیگر قابل تمدید می باشد.

۱۱-۲- صدور گواهینامه موقت مدیریت ایمنی منوط به اجرای ماده ۱۴-۴ آئین نامه و اصلاحات بعدی آن خواهد بود.

۱۱-۳- سازمان صدور گواهینامه موقت مدیریت ایمنی برای ناوگان تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران را به RO های معرفی شده تفویض می نماید.

۱۱-۴- RO بایستی یک نسخه از گواهینامه موقت مدیریت ایمنی صادره برای ناوگان تحت پرچم جمهوری اسلامی ایران را به سازمان ارائه نماید.

ماده ۱۲، ممیزین سازمان،

۱۲-۱- ممیزین سازمان باید دارای تخصصهای ذیل باشند:

۱۲-۱-۱- دارای تحصیلات دریایی در یکی از گرایشهای عرشه، موتور و کشتی سازی

۱۲-۱-۲- دارای سابقه حداقل ۵ سال در زمینه ثبت و صدور گواهینامه های فنی و ایمنی شناورها

۱۲-۱-۳- آشنایی کامل با مقررات لازم الاجرای ملی و بین المللی



۱۲-۱-۴- آشنایی کامل با RO و استانداردهای فنی و اجرایی آنها

۱۲-۲- ممیزین سازمان باید دوره های آموزشی منطبق با ماده ۳ از ضمیمه قطعنامه شماره (26) A.1022 مصوب مجمع IMO ۲۶ (راهنمای اجرای آئین نامه توسط کشور صاحب پرچم) و اصلاحیه های بعدی آن را طی نمایند.

۱۲-۳- دوره بازآموزی به صورت دو سالانه برای ممیزین سازمان برگزار خواهد گردید. دوره فوق الاشاره حداقل شامل آخرین تحولات در استانداردها و قوانین و مقررات لازم الاجرای ملی و بین المللی صنعت دریانوردی و آخرین اصلاحیه ها به آئین نامه و بخش نهم خواهد بود.

۱۲-۴- کلیه ممیزین سازمان دارای کارت شناسایی ممیزی خواهند بود که سازمان برای آنها صادر می نماید.

۱۲-۵- لیست ممیزین سازمان تدوین گردیده و بصورت سالیانه بروز رسانی می گردد. لیست مذکور به امضاء رئیس اداره ثبت کشتیها و صدور گواهینامه های دریانوردی و مدیر کل امور دریایی سازمان خواهد رسید.

پیوست یک

سند انطباق

(DOC)



دولت جمهوری اسلامی ایران
ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN
وزارت راه و شهرسازی
MINISTRY OF ROADS & URBAN DEVELOPMENT
سازمان بنادر و دریانوردی
PORTS & MARITIME ORGANIZATION
سند انطباق

DOCUMENT OF COMPLIANCE

مطابق با مقررات کنوانسیون اصلاح شده بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا مصوب سال ۱۹۷۴
به نیابت از دولت جمهوری اسلامی ایران

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974,
as amended under the authority of the Government of Islamic Republic of Iran

Name of the Company:	نام شرکت کشتیرانی:
Address:	آدرس:
Company IMO number:	شماره شناسایی شرکت کشتیرانی:

گواهی می شود سیستم مدیریت ایمنی شرکت نامبرده مورد ممیزی قرار گرفته و با مقررات آئین نامه بین المللی مدیریت ایمنی بمنظور عملیات ایمن کشتیها و حفاظت از محیط زیست دریایی برای انواع کشتیهایی که ذیل اشاره شده مطابقت دارد.

THIS IS TO CERTIFY THAT the safety management system of the Company has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for pollution prevention (ISM Code) for the types of ships Listed below:

Ship Types	نوع کشتی
Passenger Ship	کشتی مسافربری
Passenger High Speed Craft	شناور مسافربری تندرو
Cargo High Speed Craft	شناور باری تندرو
Bulk carrier	فله بر
Oil tanker	نفتکش
Chemical tanker	کشتی حمل مواد شیمیایی
Gas carrier	کشتی حمل گاز
Mobile offshore drilling unit	واحد حفاری متحرک فراساحلی
Other cargo ship	نوع دیگر کشتی باری

Issued at:

محل صدور:

Date of issue:

تاریخ صدور:

This Document of Compliance is valid until
Subject of periodical verification.

این سند انطباق، مشروط به تصدیقهای ادواری تا تاریخ معتبر
است.

Completion date of the Audit on which this Certificate is based:

Recognized Organization
RO

سازمان بنادر و دریانوردی
Ports & Maritime Organization



ENDORSEMENT FOR ANNUAL VERIFICATION

بدینوسیله گواهی می شود که تصدیق ادواری بر طبق ماده ۶ از فصل نهم کنوانسیون انجام گرفته و سیستم مدیریت ایمنی شرکت مطابق با نیازمندی های آئین نامه بین المللی مدیریت ایمنی می باشد.

THIS IS TO CERTIFY THAT, at the periodical verification in accordance with regulation 6 of chapter IX of the Convention, the safety management system was found to comply with the requirements of ISM Code.

1st ANNUAL VERIFICATION

اولین تصدیق سالیانه

For RO

امضاء RO

For ports & Maritime Organization

امضاء سازمان بنادر و دریانوردی

Place:

محل:

Date:

زمان:

2nd ANNUAL VERIFICATION

دومین تصدیق سالیانه

For RO

امضاء RO

For ports & Maritime Organization

امضاء سازمان بنادر و دریانوردی

Place:

محل:

Date:

زمان:

3rd ANNUAL VERIFICATION

سومین تصدیق سالیانه

For RO

امضاء RO

For ports & Maritime Organization

امضاء سازمان بنادر و دریانوردی

Place:

محل:

Date:

زمان:

4th ANNUAL VERIFICATION

چهارمین تصدیق سالیانه

For RO

امضاء RO

For ports & Maritime Organization

امضاء سازمان بنادر و دریانوردی

Place:

محل:

Date:

زمان:



پيوسٽ ڊو

سند انطباق موقت

(Interim DOC)





دولت جمهوری اسلامی ایران

ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN

وزارت راه و شهرسازی

MINISTRY OF ROADS & URBAN DEVELOPMENT

سازمان بنادر و دریانوردی

PORTS & MARITIME ORGANIZATION

سند انطباق موقت

INTERIM DOCUMENT OF COMPLIANCE

مطابق با مقررات کنوانسیون اصلاح شده بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا مصوب سال ۱۹۷۴

به نیابت از دولت جمهوری اسلامی ایران

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974,
as amended under the authority of the Government of Islamic Republic of Iran

Name of the Company:	نام شرکت کشتیرانی:
Address:	آدرس:
Company IMO number:	شماره شناسایی شرکت:

گواهی می شود سیستم مدیریت ایمنی شرکت نامبرده اهداف ۱-۲-۳ از آیین نامه بین المللی مدیریت ایمنی بمنظور عملیات ایمن کشتیها و حفاظت از محیط زیست دریایی برای انواع کشتیهایی که ذیلاً اشاره شده را پوشش می دهد.

THIS IS TO CERTIFY THAT the safety management system of the Company has been Recognized as meeting the objectives of paragraph 1.2.3 of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for pollution prevention (ISM Code) for the types of ships Listed below:

Ship Types	نوع کشتی
Passenger Ship	کشتی مسافربری
Passenger High Speed Craft	شناور مسافربری تندرو
Cargo High Speed Craft	شناور باری تندرو
Bulk carrier	فله بر
Oil tanker	نفتکش
Chemical tanker	کشتی حمل مواد شیمیایی
Gas carrier	کشتی حمل گاز
Mobile offshore drilling unit	واحد حفاری متحرک فراساحلی
Other cargo ship	نوع دیگر کشتی باری

محل صدور: Issued at:

تاریخ صدور: Date of issue:

This Document of Compliance is valid until _____ این «سند انطباق موقت» تا تاریخ مقابل معتبر است.

Recognized Organization
RO

سازمان بنادر و دریانوردی
ports & Maritime Organization



پیوست ۳

گواهینامه مدیریت ایمنی

(SMC)



دولت جمهوری اسلامی ایران

ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN

وزارت راه و شهرسازی

MINISTRY OF ROADS & URBAN DEVELOPMENT

سازمان بنادر و دریانوردی

PORTS & MARITIME ORGANIZATION

Safety Management Certificate

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974,
as amended

Under the authority of the **Government of the
Islamic Republic of Iran**

Name of Ship	Distinctive Number or letters	Port of Registry	Type of Ship	Gross Tonnage	IMO Number

Name of Company	Company ID Number	Address of the Company

THIS IS TO CERTIFY THAT the safety management system of the ship has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for pollution prevention (ISM Code), following verification that the Document of Compliance for the Company is applicable to this type of ship.

This Certificate is valid until..... Subject to Periodical Verification and the Document of Compliance remaining valid.

Completion date of the verification on which this certificate is based.....

Issued at

Date of issue.....

(Signature of the duly authorized official issuing the Certificate - RO)



**ENDORSEMENT FOR INTERMEDIATE VERIFICATION AND
ADDITIONAL VERIFICATION (IF REQUIRED)**

THIS IS TO CERTIFY that at the periodical in accordance with regulation IX/6.1 of the Convention and paragraph 13.8 of the ISM Code, the safety management system was found to comply with the requirement of the ISM Code.

INTERMEDIATE VERIFICATION
(to be completed between the second and
third anniversary dates.)

Signed.....

Place.....

Date.....

ADDITIONAL VERIFICATION

Signed.....

Place.....

Date.....

ADDITIONAL VERIFICATION

Signed.....

Place.....

Date.....

ADDITIONAL VERIFICATION

Signed.....

Place.....

Date.....



**ENDORSEMENT WHERE THE RENWAL VERIFICATION HAS BEEN
COMPLETED AND PART B 13.13 OF THE ISM CODE APPLIES**

The ship complies with the relevant provisions of part B of the ISM Code and the Certificate should in accordance with part B 13.13 of the ISM Code, be accepted as valid until.....

Signed.....

Place.....

Date.....

**ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE
UNTIL REACHING THE PORT OF VERIFICATION WHERE PART B 13.12
OF THE ISM CODE APPLIES OR FOR A PERIOD OF GRACE
WHERE PART B 13.14 OF THE ISM CODE APPLIES**

This Certificate should, in accordance with part B 13.12 and part B 13.14 of the ISM Code, be accepted as valid until.....

Signed.....

Place.....

Date.....



پیوست ۴

گواهینامه موقت مدیریت ایمنی کشتیها

(Interim SMC)



دولت جمهوری اسلامی ایران

ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN

وزارت راه و شهرسازی

MINISTRY OF ROADS & URBAN DEVELOPMENT

سازمان بنادر و دریانوردی

PORTS & MARITIME ORGANIZATION

Interim Safety Management Certificate

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974,
as amended

Under the authority of the **Government of the
Islamic Republic of Iran**

Name of Ship	Distinctive Number or letters	Port of Registry	Type of Ship	Gross Tonnage	IMO Number

Name of Company	Company ID Number	Address of the Company

THIS IS TO CERTIFY THAT the requirement of paragraph 14.14 of the ISM Code have been met and the Document of Compliance/Interim Document of Compliance of the Company remaining valid.

The Interim Safety Management Certificate is valid until.....subject to the Document of Compliance/Interim Document of Compliance remaining valid.

Issued at

Date of issue.....

(Signature of the duly authorized official issuing the Certificate-RO)

The validity of the Interim Safety Management Certificate is extended to.....

Date of Extension.....

(Signature of the duly authorized official issuing the Certificate-RO)



پیوست ۵

فرم مشخصات شرکت کشتیرانی

و

کشتی های تحت مدیریت





سازمان بنادر و دریانوردی
Ports & Maritime Organization

فرم شرکت کشتیرانی
Company Particulars Form

Company Particulars			مشخصات شرکت کشتیرانی
کشور محل ثبت Registered Country			نام شرکت Company Name
			آدرس Address
شماره IMO IMO No.	شماره ثبت National ID No.		کد پستی Postal Code
انواع کشتیهای تحت مدیریت Types of Ships Under Management			RO منتخب برای DOC RO for DOC
1.		.۱	مشخصات فرد منتخب در خشکی DPA نام Name تلفن Tel همراه Mobile پست الکترونیک E-Mail
2.		.۲	
3.		.۳	
4.		.۴	
5.		.۵	
6.		.۶	
7.		.۷	
8.		.۸	
9.		.۹	
Applicant Particular			مشخصات درخواست کننده
محل تکمیل Place	تاریخ تکمیل Date	سمت Position	نام درخواست کننده Applicant Name

امضاء و مهر شرکت کشتیرانی
Signature and Stamp



پیوست ۶

فرم

گزارش ممیزی از

شرکت کشتیرانی

توسط

ممیز سازمان





Company Audit Report
گزارش ممیزی شرکتهای کشتیرانی
By Ports of Maritime Organization
توسط سازمان بنادر و دریانوردی
Islamic Republic of Iran
جمهوری اسلامی ایران

اطلاعات کلی		General Information	
نام شرکت کشتیرانی:		Name of Company:	
محل ممیزی:	Place of Audit:	Annual Audit <input type="checkbox"/>	Initial Audit <input type="checkbox"/>
زمان انجام:	Date of Audit:	Renewal Audit <input type="checkbox"/>	
نام مؤسسه:	Name of RO:	Head office <input type="checkbox"/>	Branches <input type="checkbox"/>
گروه ممیزین:	Audit Team:		
		1.	
		2.	
		3.	
		4.	
سر ممیز:	RO Lead Auditor:		
گزارش کلی		General Report	
نام و مسئولیت افراد مورد ممیزی		1. Names of Auditee & Their Positions:	



1. Non Conformities:

2. Observations

امضاء
Signature

نام و نام خانوادگی ممیزین سازمان
PMO Auditors Name

